



## СИБЭТИЭЙ ПАВЕЛ АПОСТОЛ ТИМОФЕЙГА ИККИС ИЛДЫТ СУРУГА

**1**<sup>1-2</sup> Таптыр уолбар Тимофейга – Христос Иисустуун биир буолбуттарга бараммат олох эрэннэриллибитин иһитиннэрээри, Танара көнүлүнэн Иисус Христос Апостола буолбут Павелтан.

Эйиэхэ Аҕа Танарабытыттан уонна Христос Иисус Айыы Тойоммутугтан бары илгэлээх үтүнү кытта аһыныгас санаа, эйэ-ил тосхойо туруохтун!

### *Бэриниилээх буолууга ыңгырыы*

<sup>3</sup>Түүннэри-күнүстэри өрүү эйигин өйдөөн-санаан туран үгэрбэр, өбүгэлэrim курдук эмиэ ыраас суобастаахтык сулууспалыыра Танарабар махтанабын. <sup>4</sup>Доҕоччугуом, хараххыттан уухаар баһан тураргына санаан кэллэхпинэ, эйигин көрсөн ис дууһабыттан үөрүөхпүн баҕарабын. <sup>5</sup>Бу билигин эмиэ эн истинг итэҕэлгин өйдөөн-санаан кэлим. Маннай эбэн Лоида, онтон ийэн Евника сүрэхтэригэр үөскээбит итэҕэлиг билигин эйиэхэ эмиэ диригник иэнигийэн сылдыарыгар мин бигэ эрэллээхпин. <sup>6</sup>Ол иһин санатыахпын баҕарабын: эйиэхэ илиибин ууран үнпүспэр ылбыт дьобургун сөбүрүтүмэ. <sup>7</sup>Танара биһиэхэ биэрбит Тыына биһигини куттас онгорбот, күүстээх онгорор, таптала, чөлү хараныыны иитэр. <sup>8</sup>Онон Айыы Тойоммут Иисус Христос туһунан туоһулуургуттан да, миигиттэн – Кини хаайыылааҕыттан да – саатыма, хата Танараттан күүс-көмө ылангына, Евангелие туһугар көрсөр эрэйбин үллэһин. <sup>9</sup>Танара биһигини туох

## 2 ТИМОФЕЙГА 2

---

эрэ үтүнү-өгөнү онорбулпут иһин буолбакка, Бэйэтэ эрдэтэн быһаарбыт, ханнык да үйэ үөскүөн инниттэн биһиэхэ Христос Иисунан бары илгэлээх үтүөтүн биэрбит буолан быһаан ылбыта, сибэтиэй олоххо ынгырбыта. <sup>10</sup> Онон Тангара хайдах курдук үтүө санаалаабын биһиги Быһааччыбыт Иисус Христос кэлэн көрдөрбүтэ. Кини өлөр өлүү күүһүн үрэйэн, Евангелие сыдыайар сырдыгар биһиэхэ олоҕу, өлбөт-сүппэт буолууну көрдөрбүтэ. <sup>11</sup> Тангара миигин бу Евангелиены иһитиннэрдин диэн Апостол гыммыта, норуоттары\* үөрэтээччи онорбута. <sup>12</sup> Ол иһин билигин манньк эрэйдэнэ да сырыттарбын, кыбыстыбаппын: Кими итэҕэйэрбин билэбин. Мин Киниэхэ тугу солуок туттарбыппын Кини ол Күнгэ тиэрдэр кыахтааҕар бигэтик эрэнэбин.

<sup>13</sup> Миигиттэн истибит чэгиэн үөрэҕин холобурун ыһыктыбакка, Христос Иисустуун биир буолан итэҕэли, тапталы тутуһан олоҕор. <sup>14</sup> Эһиэхэ итэҕэйиллибит үтүөкэн баайы биһиги сүрэхпитигэр баар Сибэтиэй Тыын көмөтүнэн харыстаан илдьэ сырыт.

<sup>15</sup> Асияҕа бааллар бука бары, ол иһигэр Фигелл уонна Гермоген, миигиттэн тэйэн барбыттарын билэбин. <sup>16</sup> Онисифор дьиэ кэргэнигэр Айыы Тойон амарах сыһыана тосхойдун. Кини миигин элбэхтик сэргэхсиппитэ, хаайыыга сытар диэн сааппат этэ; <sup>17</sup> саатыахтааҕар, хата Римнэ кэлээт, дыаныһан туран ирдэһэн миигин булан ылбыта. <sup>18</sup> Тиһэх Күнгэ Айыы Тойон киниэхэ аһыныылаахтык сыһыаннаһахтын. Оттон Ефескэ сылдьан, миэхэ төһөлөөх көмөлөспүтүн бэйэн бэркэ билэбин.

### *Иисус Христос бэриниилээх буйуна*

**2** Онон, уолум, Христос Иисус көмөтүнэн Тангара илгэлээх үтүөтүттэн күүс ылан бөҕөргүү сырыт. <sup>2</sup> Элбэх туоһу ортотугар миигиттэн тугу истибиккин атыттары үөрэтэр кыахтаах, эрэллээх дьонно тириэрт. <sup>3</sup> Иисус Христос бэриниилээх буйуна буоларын быһыытынан, суолбутугар тоһуйар ыарахаттары тулуйарга бэлэм буол. <sup>4</sup> Сэриилэһэ сылдьар киһи күннээҕи үлэнэн-хамнаһынан дьарыгыра сатаабат; буйуун санаата биир:

---

\* 1:11 *Норуоттары* — сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга бу тыл суох.

## 2 ТИМОФЕЙГА 2

---

хайдах эмэ гынан тойонум санаатын таптарбын; <sup>5</sup> итиэннэ ханнык да бэйэлээх бөҕөс, күрэхтэһии быраабылатын кэхэр буоллаҕына, бириискэ тиксибэт; <sup>6</sup> хара көлөһүнүн тоҕон туран үлэлиир бааһынай бурдугун үнүүтүтэн ким-хайа иннинэ амсайыахтаах. <sup>7</sup> Бу этэрбин толкуйдаан көр. Айыы Тойон эйиэхэ тугу барытын өйдүүр кыағы биэриэҕэ.

<sup>8</sup> Мин иһитиннэрэр Евангелиебар этиллэринэн, өлбүтүртэн тиллибит Иисус Христуу, Давид Удьуорун, өрүү өйдүү-саныы сырыт. <sup>9</sup> Евангелие туһугар мин бу билигин түөкүн кэриэтэ бохсуллан олоробун, оннук эрэи көрөбүн; ол эээри Тангара тылын бохсор кыаллыбат! <sup>10</sup> Дьэ ол иһин Тангара талбыт дьонун туһугар, кинилэр эмиэ Христос Иисустуун биир буолан быһаналларын, үйэлэргэ өлбөөдүйбэт килбиэннээх сырдыкка тиксэллэрин туһугар, мин тугу барытын тулуйабун. <sup>11</sup> Бу бэргэн этии баар: «Кинилиин бииргэ өллөхпүтүнэ, Кинини кытта бииргэ олоруохпут; <sup>12</sup> тулуурдаах буоллахпытына, Кинилиин ыраахтааҕылыахпыт, Киниттэн akkaастаннахпытына, Кини биһигиттэн эмиэ akkaастаныаҕа; <sup>13</sup> биһиги эрэбилэ да суохпут иһин, Кини мэлдьи эрэбил – Бэйэтиттэн akkaастанар кыаҕа суох!»

### *Тангара сөбүлүүр үлэһитэ*

<sup>14</sup> Тыл суолтатын быһаарсан мөккүспэттэрин курдук, Айыы Тойон иннигэр сэрэтэн, кинилэргэ итини өйдөтө сырыт: оннук мөккүөр туох да туһаны аҕалбат, истээччилэри аймыыр-саймыыр эрэ. <sup>15</sup> Бары күүскүн ууран, бэйэҕин эрэллээх киһинэн, дьинг кырдык тылыгар сөпкө үөрэтэн, кыбыстыыга киирбэт үлэһит быһыытынан Тангараҕа көрдөрөргө кыһалын. <sup>16</sup> Оттон Тангараттан толлубакка, кураанаҕы эрдэллэрин истибэт буол; оннук куолуһуттар дьинг итэҕэлтэн тэйдэр-тэйэн иһиэхтэрэ; <sup>17</sup> кинилэр үөрэхтэрэ, киһи этигэр-хааныгар искэн ыарыы тарҕанарыны, улам тэнийэн-тарҕанан, «ас тардан» иһиэҕэ. Холобур, ити Именейдээх Филит, <sup>18</sup> өлбүттэр хайыы-үйэ тиллибиттэрэ диэн үөрэтэн, дьинг кырдыктан туораан, сорох-сорохтор итэҕэллэрин үрэйэллэр. <sup>19</sup> Ол эээри «Тангара Бэйэтин дьонун билэр» уонна «Айыы Тойон аатын итэҕэйэр ханнык баҕарар киһи куһаҕантан тэйиэхтин» диэн бэчээттээх Тангара бөҕө акылаата халбаннаабат.

## 2 ТИМОФЕЙГА 3

<sup>20</sup> Улахан хаһаайыстыбаға кыһыл, үрүң көмүс иһит эрэ баар буолбат, мас, туой иһит-хомуос эмиэ баар буолар, сороҕо мааныга-үтүөҕэ, атына мараҕа-сараҕа туттуллар. <sup>21</sup> Ким ити этиллибит аһыыттан-хараттан ырааһырбыт, ол Хаһаайыңна ананан, туһаҕа таһаарыллан, Кини ханнык баҕарар үтүө сорокка туттар мааны иһитин кэриэтэ буолар.

<sup>22</sup> Эдэр саас имэнигээн куот; ыраас сүрэхтэн Тангараны ыңырааччылары барыларын кытта бииргэ кырдыгы, итэҕэли, таптаһы, эйэни-или тутуһарга дьулус. <sup>23</sup> Көндөй, нүдү-балай мөккүөргө кыттыһыма; ити барыта иирсээнгэ тиэрдэрин билэҕин; <sup>24</sup> Айы Тойон кулута кими да кытта иирсибэккэ, киһиэхэ барытыгар эйэҕэстик сыһаннаһахтаах, үөрэтэр кыахтаах, тулуурдаах буолуохтаах, <sup>25</sup> утарсааччыларын көрсүөтүк көннөрүөхтээх; баҕар, Тангара ол дьонно аһыылары-хараларын билинэн Киниэхэ эргиллнэхтэринэ, дьин кырдыгы билэр кыагы биэриэҕэ, <sup>26</sup> оччоҕо өйдөнөннөр, адьарай бэйэтин баҕатын толортороору, кинилэри иннинэрбит оҕууруттан төлө көтөн тахсыахтарын сөп.

### *Түһэх кэм туһунан*

**3** Түһэх кэмгэ бэрт ыарахан күннэр үүнүөхтэрэ, ону билиэхтээххин. <sup>2</sup> Дьон бэйэмсэх, харчыга харанарар, улаханник сананар, бэрдимсийэр, куруубай, төрөппүттэригэр бас бэриммэт, үтүөҕэ махтаммат, Тангараны ытыктаабат буолуохтара; <sup>3</sup> кинилэр эйэлэһэри билбэт, дьону холуннарар адынаттаах, бэйэлэрин кыана туттуммат, хаҕыс быһыылаах-майгылаах, үтүөҕэ өстөөх, <sup>4</sup> тангарыахсыт кэмэлдылээх, кэрээнэ суох, дьонумсук майгыланыхтара, Тангараны таптыырдааҕар таһыларын тарҕаталларын ордоруохтара. <sup>5</sup> Кинилэр итэҕэл таһын эрэ тутуһуохтара, оттон ис күүһүн ылыныахтара суоҕа. Оннук дьонтон тэйэ тутун. <sup>6</sup> Сорохторо ыаллар итэҕэллэригэр сэмээр киирэн, аһыыга-хараҕа ылларбыт, араас кырдыгы батыспыт дьахталлар өйдөрүн сүүйэллэр; <sup>7</sup> оннук дьахталлар, мэлдьи үөрэнэллэр эрэри, хаһан даҕаны дьин кырдыгы билэр кыахтара суох. <sup>8</sup> Ианныйдаах Иамврий Моисейы утарбыттарын курдук, бу сатарыйбыт өйдөөх-санаалаах, тургутууну тулуйбат итэҕэллээх дьон эмиэ кырдыгы утараллар. <sup>9</sup> Ол эрэри ыраатыахтара суоҕа, анараангылар курдук, балар эмиэ өйө суохтук быһыыланаллара дьон иннигэр ырылыччы көстөн тахсыаҕа.

*Тухэх ыйыы-кэрдии*

<sup>10</sup>Оттон эн туохха барытыгар – үөрэххэ, олоххо, сьалга-сорукка буоллун, итэҕэлгэ, уйугас буолууга, тапталга, тулуурга буоллун – мин суолбунан барбытын; <sup>11</sup>Антиохияҕа, Иконияҕа, Листраҕа сойуолааннар, эрэйи-муну көрөрбөр барытыгар миигин өрүү унга-хангас халбаннаабакка батыһарын. Мин ол сойуолааныны барытын тулуйбутум, барытыттан Айыы Тойон быһаан таһаарбыта. <sup>12</sup>Христос Иисустуун биир буолан Тангара иннигэр ыраас олоҕу олоруохтарын баҕарар дьону барыларын даҕаны сойуолаһа туруохтара. <sup>13</sup>Нэгэй, албын дьон куһаҕанга өссө өрө баран, дьону да муннарыхтара, бэйэлэрэ да мунуохтара.

<sup>14</sup>Оттон эн туохха үөрэммикин билэн туран, тугу бигэтик итэҕэйбиккин мүччү тутума. <sup>15</sup>Христос Иисуска итэҕэлгинэн быһанаргар эйиэхэ муудараны ингэрэн эркээйи буолар кыахтаах Сибэтиэй Суруйуулары эн өссө оҕо эрдэххиттэн билэҕин. <sup>16</sup>Суруйуулар барылара Тангара Тыынынан суруллубут буоланнар, киһини үөрэтэргэ, аныытын ыйарга, көннөрөргө, кырдыктаах олоххо түстүүргэ туһалаахтар, <sup>17</sup>онон Тангара киһитэ бары өттүнэн ситэн-хотон, ханнык баҕарар үтүнү онгорорго бэлэм буолан тахсар.

**4** Тангара иннигэр итиэннэ, ыраахтааҕылыы кэллэбинэ, тыыннааҕы да, өлбүтү да барытын дьүүллүөхтээх Айыы Тойон Христос Иисус иннигэр\* мин эйигиттэн көрдөһөбүн: <sup>2</sup>Тангара тылын иһитиннэрэ сырыт, кэмэ буоллун, кэмэ буолбатын – дыһаардаах буол; итэҕэйээччилэр аныыларын ыйа-көрдөрө, санааларын көтөҕө сырыт, үөрэтэргэр тулуурдаах буол. <sup>3</sup>Сотору дьон чэгиэн үөрэҕи ылыммат кэмэ кэлиэҕэ, оччоҕо тугу баҕаралларын эрэ истээри, санааларын табар дьону ынгыран үөрэттэриэхтэрэ, <sup>4</sup>иннэ гынан дыһа кырдыгы истэртэн кизэр хайыһан кураанах дойҕоҕу истэллэрин ордоруохтара.

---

\* <sup>4:1</sup> *Тангара иннигэр итиэннэ, ыраахтааҕылыы кэллэбинэ, тыыннааҕы да, өлбүтү да барытын дьүүллүөхтээх Айыы Тойон Христос Иисус иннигэр – сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга «Тангара иннигэр итиэннэ сотору тыыннааҕы да, өлбүтү да барытын дьүүллүөхтээх Христос Иисус иннигэр, Кини кэлиитинэн уонна Саарыстыбатынан...»*

## 2 ТИМОФЕЙГА 4

---

<sup>5</sup>Оттон эн тугу барытын өйдөөн-төйдөөн ырынгалаа, ырахаттары кытаатан тулуй, Евангелиены иһитиннэрээччи сулууспатын оноро-ситэрэ сырыт, бэйэн үлэбин энкилэ суох толор. <sup>6</sup>Мин олобум хайыы-үйэ толук буолан сиэртибэнныккэ уурулунна, аттанар кэмим кэллэ: <sup>7</sup>үтүө туруулаһынан туруулаһан, сүүрэр түһүмэхпин түмүктээн, биэтэккэ таһыстым, итэһэлбин энчирэппэтим. <sup>8</sup>Онон аны билигин Айыы Тойон, Кырдыктаах Судьуйа, ол Күнгэ тутгарар наһараадата – кырдыктаах быһыы мэнньиэхэ – миигин күүтэр; ону Кини миэхэ эрэ буолбакка, Кини кэлэрин таптаан күүтээччилэргэ барыбытыгар туттарыаҕа.

<sup>9</sup>Тоойуом, кытаатан түргэнник кэлэ сатаар. <sup>10</sup>Димас бу үйэни ордорон, миигин хааларан Фессалоникаҕа барбыта. Крискент Галатияҕа, Тит Далматияҕа барбыттара. <sup>11</sup>Соҕотох Лука эрэ миигинниин хаалла. Кэлэргэр Маркы илдэ кэлээр, кини үлэбэр олус көмөлөөх буолааччы. <sup>12</sup>Тихиги Ефескэ ыппытым. <sup>13</sup>Кэлэргэр Троадаҕа Карп дьийэтигэр хаалларбыт соммун уонна кинигэлэрбин илдэ кэлээр (чуолаан тири кинигэлэри). <sup>14</sup>Алтан ууһа Александр миэхэ куһаҕаны онорбута элбэх. Тугу онорбутун Айыы Тойон киниттэн иэстэстин\*! <sup>15</sup>Эн эмиэ киниттэн сэрэн – биһиги этэрбитин олус утарылаһар.

<sup>16</sup>Суукка аан бастаан көмүскэнэрбэр, ким даҕаны миигин өйүү кэлбэтэҕэ, бары быраҕан барбыттара. Ол кинилэргэ буй-сэмэ буолбата буоллар. <sup>17</sup>Айыы Тойон аттыбар буолан Кини тылын ситиһиилээхтик биллэрэрбэр күүс уган, мин хахай аһытыттан быһһаммытым. <sup>18</sup>Айыы Тойон миигин бары дьайтан быһһаан ылыаҕа, Халлаан Саарыстыбатыгар киллэрэрдии араҥаччылыаҕа диэн эрэнэбин. Киниэхэ үйэттэн үйэҕэ албан аат. Аминь.

### *Эбэрдэ, алгыс*

<sup>19</sup>Прискиллалаах Акилаҕа уонна Онисифор дьийэ кэргэнигэр эбэрдэтэ тириэрт. <sup>20</sup>Ераст Коринфаҕа хаалбыта; Трофимы, ыалдыбытын иһин, Милиткэ хаалларбытым. <sup>21</sup>Кыһынна диэри тардыллыбакка, кытаатан кэлэ сатаар. Эйиэхэ Еввул,

---

\* 4:14 *Киниттэн иэстэстин* – сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга «Киниттэн иэстэһиэҕэ».

## 2 ТИМОФЕЙГА 4

---

Пуд, Лин, Клавдия уонна бырааттарбыт бука бары эбэрдэ  
ыталлар.

<sup>22</sup> Айы Тойон Иисус Христос эйигинниин бииргэ буо-  
луохтун. Таңара илгэлээх үтүөтэ эйигинниин энээрдэһиэх-  
тин. Аминь.